

**eldom** **caffi**

**ECK1**

PL / EKSPRES CIŚNIENIOWY EN / PORTAFILTER ESPRESSO MACHINE DE / SIEBTRÄGERMASCHINE



**Eldom Sp. z o.o.** • ul. Pawła Chromika 5a • 40-238 Katowice, POLAND  
tel: +48 32 2553340 • fax: +48 32 2530412 • [www.eldom.eu](http://www.eldom.eu)



**/PL/ Usuwanie wyeksploatowanych urządzeń elektrycznych i elektronicznych (dotyczy krajów Unii Europejskiej i innych krajów europejskich z wydzielonymi systemami zbierania odpadów).**

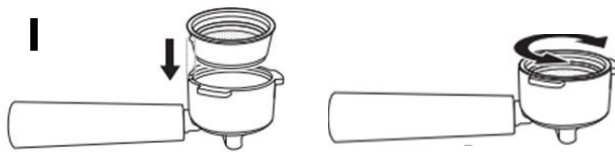
Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie powinien być zaliczany do odpadów domowych. Należy go przekazać do odpowiedniego punktu, który zajmuje się zbieraniem i recyklingiem urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Prawidłowe usunięcie produktu zapobiegnie potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego wynikających z obecności substancji niebezpiecznych w produkcie. Urządzenie elektryczne należy oddać tak, aby ograniczyć jego ponowne użycie i wykorzystanie. Jeżeli w urządzeniu znajdują się baterie należy je wyjąć i oddać do punktu składowania osobno. URZĄDZENIA NIE WRZUCAĆ DO POJEMNIKA NA ODPADY KOMUNALNE. Recykling materiałów pomaga w zachowaniu surowców naturalnych. Aby uzyskać szczegółowe informacje o recyklingu tego produktu, należy się skontaktować z władzami lokalnymi, firmą świadczącą usługi oczyszczania lub sklepem, w którym produkt został kupiony.

**/EN/ The disposal of used electrical and electronic equipment (applies to European Union countries and other European countries with separate waste-collection systems).**

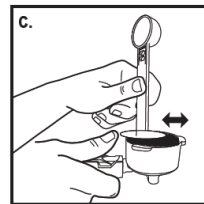
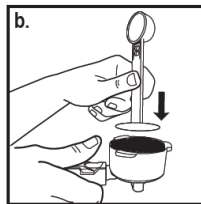
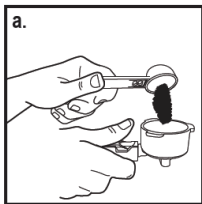
This symbol on the product or its packaging indicates that it should not be classified as household waste. It should be handed over to an appropriate company dealing with the collection and recycling of electrical and electronic equipment. The correct disposal of the product will prevent potential negative consequences for the environment and human health resulting from hazardous substances present in the product. Electrical devices must be handed over to restrict their re-use and further treatment. If the device contains batteries, remove them, and hand them over to a storage point separately. DO NOT THROW EQUIPMENT INTO THE MUNICIPAL WASTE BIN. Material recycling helps to preserve natural resources. For detailed information on how to recycle this product, please contact your local authority, the recycling company, or the shop where you bought it.

**/DE/ Entsorgung von gebrauchten Elektro- bzw. Elektronikgeräten (gilt für Länder der Europäischen Union und andere europäische Länder mit getrennten Abfallsammelsystemen).**

Dieses Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt nicht als Hausmüll entsorgt werden darf. Übergeben Sie Elektroschrott an die entsprechende Sammel- und Recyclingstelle für Elektro- bzw. Elektronikgeräte. Die ordnungsgemäße Entsorgung des Produkts verhindert mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit, die sich aus den im Produkt enthaltenen gefährlichen Stoffen ergeben können. Das elektrische Gerät muss so übergeben werden, dass die Wiederverwendung und der weitere Gebrauch eingeschränkt sind. Falls sich Batterien im Gerät befinden, entfernen Sie diese und übergeben Sie sie separat an die Sammelstelle. NICHT IN DEN HAUSMÜLL WERFEN. Das Recycling von Materialien trägt zur Schonung der natürlichen Ressourcen bei. Detaillierte Informationen zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie bei Ihren örtlichen Behörden, dem Entsorgungsbetrieb oder dem Geschäft, in dem Sie dieses Produkt gekauft haben.



**II**



## **WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA**

**Przed pierwszym użyciem należy uważnie zapoznać się z całością treści niniejszej instrukcji.**

**Zachowaj wszystkie ostrzeżenia i wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, aby móc skorzystać z nich w przyszłości.**

1. Przewód przyłączeniowy należy podłączyć do gniazdka o parametrach zgodnych z podanymi w instrukcji.
2. Ustawić urządzenie na płaskiej, stabilnej i odpornej na wysoką temperaturę powierzchni.
3. W celu uniknięcia uszkodzenia urządzenia nie umieszczać go na gorącej powierzchni, w pobliżu gorącego palnika gazowego lub elektrycznego, w rozgrzanym piekarniku ani w pobliżu ognia.
4. Urządzenie należy odłączać od sieci zawsze poprzez pociągnięcie za wtyczkę a nie za przewód zasilający.
5. Wyłączyć urządzenie z sieci, jeśli nie jest już ono używane oraz przed jego czyszczeniem.
6. Przed demontażem, montażem podzespołów lub czyszczeniem odczekać, aż urządzenie całkowicie ostygnie.
7. Nie zanurzać przewodu lub urządzenia w wodzie.
8. Nie używać na wolnym powietrzu.
9. Napełniać zbiornik na wodę czystą, zimną wodą; nie dodawać do zbiornika wody mineralnej, mleka ani innych płynów.
10. Podczas parzenia kawy pamiętać, że niektóre części urządzenia są bardzo gorące i nie wolno ich dotykać bezpośrednio. Używać uchwyty lub pokrętła.
11. Nie używać urządzenia, gdy zbiornik na wodę jest pusty.
12. Nie pozostawiać dzieci bez opieki w pobliżu urządzenia.
13. Nie należy pozostawiać używanego urządzenia bez nadzoru.
14. Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, umysłowych i osoby o braku doświadczenia i znajomości sprzętu, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie do użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób, tak aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Dzieci bez nadzoru nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji sprzętu.

15. Nie przenosić ani nie przesuwać w trakcie użytkowania.
16. Nie chwytać urządzenia mokrymi rękami.
17. Używać tylko z oryginalnie dołączonymi akcesoriami.
18. Nie używać urządzenia do celów innych niż przeznaczone.
19. Urządzenie przeznaczone jest tylko do użytku domowego.
20. Nie wieszając przewodu na ostrych krawędziach i nie dopuszczać, aby stykał się z gorącymi powierzchniami.
21. Nie używać w przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego, gdy urządzenie spadło lub zostało uszkodzone w inny sposób. Naprawę urządzenia należy powierzyć autoryzowanemu serwisowi; wykaz serwisów w załączniku oraz na stronie [www.eldom.eu](http://www.eldom.eu).
22. Napraw sprzętu może dokonać jedynie autoryzowany punkt serwisowy. Wszelkie modernizacje lub stosowanie innych niż oryginalne części zamiennych lub elementów urządzenia jest zabronione i zagraża bezpieczeństwu użytkownika.
23. Firma Eldom Sp. z o. o. nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne szkody powstałe w wyniku niewłaściwego używania urządzenia.

### **OSTRZEŻENIE: CIŚNIENIE**

W celu uniknięcia możliwych oparzeń ciała i/lub innych obrażeń spowodowanych gorącą parą i wodą oraz uszkodzenia urządzenia nigdy nie zdejmować zbiornika na wodę ani kolby, gdy ekspres parzy kawę lub spienia mleko.

Przed zdjęciem kolby w celu przygotowania kolejnych filiżanek kawy upewnić się, że wszystkie kontrolki są włączone – urządzenie zakończyło cykl pracy.

W przypadku konieczności dolania wody lub mleka upewnić się, że urządzenie jest wyłączone i odłączone od sieci.

### **OSTRZEŻENIE: Niewłaściwe użytkowanie urządzenia może spowodować obrażenia ciała.**

#### **UWAGA:**

Woreczek foliowy może stanowić niebezpieczeństwo – aby uniknąć uduszenia workiem należy przechowywać go z daleka od niemowląt i małych dzieci.

### OPIS OGÓLNY

- |                               |                             |
|-------------------------------|-----------------------------|
| 1. Panel sterowania           | A Włącznik / wyłącznik      |
| 2. Kolba                      | B Pojedyncze espresso       |
| 3. Pokrywa tacki ociekowej    | C Podwójne espresso         |
| 4. Tacka ociekowa             | D Pojedyncze cappuccino     |
| 5. Pojemnik na mleko          | E Podwójne cappuccino       |
| 6. Dźwignia                   | F Pojedyncze latte          |
| 7. Pokrętko regulacji         | G Podwójne latte            |
| 8. Pokrywa pojemnika na mleko | H Mleko – ustawienie ręczne |
| 9. Korpus                     | I Kawa – ustawienie ręczne  |
| 10. Pojemnik na wodę          | J Czyszczenie układu mleka  |
| 11. Pokrywa pojemnika na wodę | K Czyszczenie układu wody   |
| 12. Filtr pojedynczy          |                             |
| 13. Filtr podwójny            |                             |
| 14. Ubijak z miarką           |                             |

### DANE TECHNICZNE

- moc:  
**1280-1530W**
- napięcie zasilania:  
**220-240V~ 50-60Hz**
- pojemność-woda:  
**1,7l**
- pojemność-mleko:  
**500ml**
- ciśnienie:  
**20 bar**

### PRZEZNACZENIE

Ekspres ciśnieniowy **Eldom ECK1** przeznaczony jest do przygotowywania gorących napojów na bazie mielonej kawy, takich jak espresso, cappuccino czy latte. Ekspres wyposażony jest w kolbę do parzenia kawy mielonej oraz pojemnik na mleko umożliwiający spienianie i podgrzewanie mleka.

### PRZYGOTOWANIE URZĄDZENIA

**Przed pierwszym użyciem urządzenia, należy zapoznać się z instrukcją obsługi.**

- Przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia należy się upewnić czy urządzenie, wtyczka i przewód zasilający są sprawne i czy usunięto wszystkie części opakowania.
- Przed pierwszym użyciem wszystkie części urządzenia mające kontakt z żywnością muszą być dokładnie umyte (patrz sekcja: „**Czyszczenie i konserwacja**”).
- Zaleca się wykonanie płukania ekspresu przed pierwszym użyciem oraz po dłuższym okresie nieużytkowania (patrz „**Czyszczenie i konserwacja**”).

**UWAGA. Gdy układ wodny jest pusty, pompa zasysająca wodę może wydawać głośniejsze dźwięki, a ekspres może wibrować. Jest to zjawisko normalne.**

### OBSŁUGA

- Umieścić urządzenie na płaskiej, suchej i czystej powierzchni.
- Upewnić się, że wokół urządzenia znajduje się wolna przestrzeń wynosząca co najmniej 35 cm nad górną częścią oraz 15 cm po bokach.

**Tabela 1**

Rodzaj kawy	Porcja	Ilość napoju
Espresso	pojedyncze (B)	60 ml
	podwójne (C)	119 ml
Cappuccino	pojedyncze (D)	178 ml
	podwójne (E)	355 ml
Latte	pojedyncze (F)	296 ml
	podwójne (G)	474 ml

### **Napełnianie pojemnika na wodę (10)**

- Do pojemnika (10) należy wlać odpowiednią ilość wody – poziom wody powinien się znajdować pomiędzy oznaczeniami „MIN” i „MAX” na pojemniku (10). Wlewać tylko zimną wodę.

#### **UWAGA. NIE WLEWAĆ GORAĄCEJ WODY!**

- Pojemnik (10) można napełnić gdy jest zamontowany w korpusie, po otwarciu pokrywy (11) – po nalaniu wody pokrywę (11) należy zamknąć.
- Pojemnik (10) można też wyjąć z urządzenia i napełnić go bezpośrednio pod kranem. Aby wyciągnąć pojemnik (10) należy otworzyć pokrywę (11), chwycić za uchwyt i pociągnąć go do góry. Po napełnieniu wodą pojemnik (10) należy umieścić w korpusie (9) na przeznaczonych do tego zaczepach – upewnić się, że został on ponownie prawidłowo umieszczony. Zamknąć pokrywę (11).

### **Napełnianie pojemnika na mleko (5)**

- Pojemnik (5) należy wysunąć z korpusu (9).
- Następnie zdjąć pokrywę (8) i wlać odpowiednią ilość zimnego mleka – poziom mleka po nalaniu powinien się znajdować pomiędzy oznaczeniami „MIN” i „MAX” na pojemniku (5).
- Na pojemnik (5) nałożyć pokrywę (8).
- Umieścić pojemnik (5) z powrotem w korpusie (9), wsuwając go do oporu – zawór znajdujący się z tyłu pojemnika musi się zablokować w korpusie (9).

#### **UWAGA. Jeśli pojemnik (5) nie będzie prawidłowo zamocowany w korpusie (9), nie będzie możliwe przygotowanie żadnej kawy z mlekiem – ikony D, E, F, G, H oraz J nie będą podświetlone.**

- Po przygotowaniu napoju z mlekiem zbiornik na mleko można przechowywać bezpośrednio w lodówce (do kolejnego użycia) lub wylać pozostałe mleko.

#### **UWAGA. Nawet jeśli pozostałe mleko jest przechowywane w lodówce, należy je zużyć w ciągu 2 dni.**

- W przypadku braku jakiegokolwiek operacji przez 15 minut urządzenie przejdzie w tryb uśpienia. Urządzenie można wybudzić, naciskając dowolny przycisk.

### **Wybór filtra (12, 13)**

- Dla pojedynczej porcji espresso wybrać filtr pojedynczy (12).
- Dla podwójnej porcji espresso lub dwóch pojedynczych porcji wybrać filtr podwójny (13).

### **Montaż filtra (12, 13) w kolbie (2) – rys. 1**

- Filtr (12, 13) wsunąć do lejka w kolbie (2).
- Wyrównać wypustkę na filtrze (12, 13) z wycięciem w uchwycie lejka i obrócić filtr (12, 13) w lewo lub w prawo, aby go zablokować.
- W celu wyjęcia filtra obrócić go w lewo lub w prawo, aż wypustka zostanie wyrównana z wycięciem w uchwycie lejka, aby go odblokować, a następnie wyjąć filtr.
- **OSTRZEŻENIE: Po zaparzeniu kawy należy odczekać przed wyjęciem filtra (12, 13) z uchwytu lejka, aż ostygnie, aby uniknąć oparzeń.**

### **Napełnianie filtra (12, 13) kawą – rys. 2**

- Umieścić wybrany filtr (12, 13) w kolbie (2) zgodnie z opisem powyżej.
- Napełnić filtr (12, 13) świeżo zmieloną, drobną kawą, nie przepelniać filtra.
- Równomiernie ją rozprowadzić i docisnąć ubijakiem (14) – sprasowana kawa nie powinna przekraczać poziomu „MAX” zaznaczonego na filtrze (12, 13).
- Usunąć nadmiar kawy z krawędzi filtra, aby zapewnić prawidłowe zamocowanie.

### **Montaż kolby (2) w korpusie (9)**

- Umieścić kolbę (2) lejka pod głowicą zaparządzającą znajdującą się w korpusie (9) w taki sposób, aby uchwyt był wyrównany z symbolem „☐”.
- Następnie wsunąć kolbę (2) do korpusu (9) i obrócić w prawo, aż uchwyt ustawi się w linii z symbolem „☑”.

### **Włączanie urządzenia**

- Sprawdzić czy w pojemniku (10) jest woda, a w pojemniku (5) mleko.
- Urządzenie podłączyć do sieci zgodnej z parametrami podanymi.
- Rozlegnie się sygnał dźwiękowy, a kontrolki na panelu (1) zamigają i zgasną.
- Aby włączyć urządzenie należy nacisnąć przycisk „A” na panelu sterowania (1) – kontrolki zaczną migać.

- Po zakończeniu nagrzewania kontrolki będą świecić światłem ciągłym – urządzenie jest gotowe do użycia.

#### **UWAGA.**

**Jeśli w pojemniku (10) nie będzie wody wszystkie ikony na panelu sterownia będą migały.**

Po uzupełnieniu wody należy nacisnąć jedną z ikon.

**Jeśli nie będzie zamontowanego pojemnika (5) kontrolki D, E, F, G, H oraz J nie będą podświetlone.**

**OSTRZEŻENIE: Po zakończeniu parzenia kawy odczekać 10 sekund przed wyjęciem kolby (2).**

#### **Przygotowywanie espresso**

- W kolbie (2) zamontować odpowiedni filtr (12, 13), a następnie umieścić ją w korpusie (9).
- Umieścić odpowiednią filiżankę bezpośrednio pod wylotem filtra.
- Nacisnąć przycisk „B” w celu zaparzenia jednej porcji lub przycisk „C”, aby zaparzyć podwójną porcję.
- Urządzenie rozpocznie pracę zgodnie z wybranym ustawieniem – kontrolka wybranej kawy będzie migać.
- Po zakończeniu cyklu urządzenie wyłączy się automatycznie, a kontrolki zaświecą światłem ciągłym, wskazując zakończenie procesu.
- W celu zaparzenia mniejszej ilości kawy niż zaprogramowana porcja należy nacisnąć aktywny przycisk, aby zatrzymać proces.
- Kawa jest gotowa do spożycia.

#### **Przygotowywanie kawy – ustawienia ręczne**

- W kolbie (2) zamontować odpowiedni filtr (12, 13), a następnie umieścić ją w korpusie (9).
- Umieścić odpowiednią filiżankę bezpośrednio pod wylotem filtra.
- Nacisnąć przycisk „I”.
- Urządzenie rozpocznie pracę zgodnie z wybranym ustawieniem – kontrolka wybranej kawy będzie migać.
- Aby zatrzymać proces należy ponownie nacisnąć przycisk „I”.

**UWAGA. Po wybraniu tej funkcji urządzenie pracuje, aż przycisk „I” nie zostanie ponownie naciśnięty**

- Kawa jest gotowa do spożycia.


#### **Przygotowywanie cappuccino**

- Zamontować pojemnik (5) z mlekiem.
- Pokrętko (7) obrócić w położenie „☕”.
- W kolbie (2) zamontować odpowiedni filtr (12, 13), a następnie umieścić ją w korpusie (9).
- Umieścić odpowiednią filiżankę bezpośrednio pod wylotem filtra.
- Za pomocą dźwigni (6) umieścić rurkę spieniającą w filiżance.
- Nacisnąć przycisk „D” w celu zaparzenia jednej porcji lub przycisk „E”, aby zaparzyć podwójną porcję.
- Urządzenie rozpocznie pracę zgodnie z wybranym ustawieniem – kontrolka wybranej kawy będzie migać.
- Po zakończeniu cyklu urządzenie wyłączy się automatycznie, a kontrolki zaświecą światłem ciągłym, wskazując zakończenie procesu.
- Kawa jest gotowa do spożycia.

#### **Przygotowywanie latte**

- Zamontować pojemnik (5) z mlekiem.
- Pokrętko (7) obrócić w położenie „☕”.
- W kolbie (2) zamontować odpowiedni filtr (12, 13), a następnie umieścić ją w korpusie (9).
- Umieścić odpowiednią filiżankę bezpośrednio pod wylotem filtra.
- Za pomocą dźwigni (6) umieścić rurkę spieniającą w filiżance.
- Nacisnąć przycisk „F” w celu zaparzenia jednej porcji lub przycisk „G”, aby zaparzyć podwójną porcję.
- Urządzenie rozpocznie pracę zgodnie z wybranym ustawieniem – kontrolka wybranej kawy będzie migać.
- Po zakończeniu cyklu urządzenie wyłączy się automatycznie, a kontrolki zaświecą światłem ciągłym, wskazując zakończenie procesu.
- Kawa jest gotowa do spożycia.

### **Przygotowywanie spienionego mleka**

- Zamontować pojemnik (5) z mlekiem.
- Pokrętko (7) obrócić w położenie „”.
- Za pomocą dźwigni (6) umieścić rurkę spieniającą w filiżance.
- Nacisnąć przycisk „**H**”.
- Urządzenie rozpocznie pracę zgodnie z wybranym ustawieniem – kontrolka wybranej kawy będzie migać.
- Aby przerwać aby zatrzymać proces należy ponownie nacisnąć przycisk „**H**”.

**UWAGA. Po wybraniu tej funkcji urządzenie pracuje, aż przycisk „H” nie zostanie ponownie naciśnięty.**

- Spienione mleko jest gotowe do spożycia.

### **■ CZYSZCZENIE I KONSERWACJA**

**UWAGA. Żadne elementy urządzenia nie nadają się do mycia w zmywarce.**

**Przed rozpoczęciem czyszczenia urządzenia należy je wyłączyć i odłączyć od prądu.**

**Niektóre metalowe elementy mogą być nadal gorące – nie dotykać ich przed ostygnięciem.**


**NIE ZANURZAĆ URZĄDZENIA W WODZIE ANI INNYCH PŁYNACH.**

- Nie przechowywać kolby (2) zamocowanej w głowicy zaparządzającej, ponieważ może to niekorzystnie wpłynąć na szczelność połączenia między głowicą zaparządzającą a kolbą (2).
- Z korpusu (9) wyjąć kolbę (2) i usunąć fusy. Z kolby (2) wyjąć filtr (12, 13).
- Wyjąć z korpusu (9) pojemnik na wodę (10), tackę ociekową (4) wraz z pokrywą (3) i zbiornik na mleko (5).
- Wszystkie elementy umyć w czystej wodzie z niewielką ilością neutralnego detergentu do mycia naczyń. Następnie dokładnie wypłukać w czystej wodzie i wysuszyć.
- Korpus (9) przetrzeć wilgotną ściereczką.
- Wilgotną ściereczką lub ręcznikiem papierowym przetrzeć dolną część głowicy zaparządzającej znajdującej się w korpusie (9), aby usunąć ewentualne pozostałości zmielonej kawy.
- **Nie używać detergentów ściernych ani szorstkich gąbek, ponieważ mogą one porysować powierzchnię pojemnika i pokrywy.**

#### **Czyszczenie układu wody**

- Upewnić się, że urządzenie jest wyłączone, a wtyczka jest odłączona od gniazda sieciowego.
- Wyciągnąć pojemnik (10) z korpusu (9) i dokładnie go umyć.
- Napełnić pojemnik (10) czystą wodą i zamocować go w korpusie (9). Pokrywę (11) zamknąć.
- Zamocować kolbę (2) z założonym filtrem (12, 13) bez kawy w korpusie (9).
- Umieścić odpowiednią filiżankę bezpośrednio pod wylotem filtra.
- Podłączyć wtyczkę do gniazda sieciowego.
- Nacisnąć przycisku zasilania „**A**”, aby włączyć urządzenie.
- Nacisnąć przycisk „**K**”. Urządzenie rozpocznie czyszczenie – kontrolka wybranej funkcji będzie migać. W tym trybie urządzenie będzie przez około 40 sekund wypuszczać wodę, po czym automatycznie powróci do trybu gotowości.

#### **Czyszczenie układu mleka**

- Aby uniknąć gromadzenia się osadów i zatykania układu, pojemnik na mleko (5) oraz wylot spienionego mleka należy regularnie czyścić, nawet jeśli pojemnik (5) z pozostałym mlekiem jest przechowywany w lodówce.
- Upewnić się, że urządzenie jest wyłączone, a wtyczka jest odłączona od gniazda sieciowego.
- Wyciągnąć pojemnik (5) z korpusu (9), zdjąć pokrywę (8) i wylać pozostałe mleko.
- Pokrętko (7) przekręcić w pozycję „” i wyciągnąć z pokrywy (8).
- Rurkę spieniającą wyciągnąć z pokrywy (8).
- Dokładnie umyć pojemnik (5), pokrywę (8), pokrętko (7) oraz rurkę spieniającą w ciepłej wodzie z dodatkiem detergentu, następnie spłukać czystą wodą i całkowicie wysuszyć. **Nie używać detergentów ściernych ani szorstkich gąbek, ponieważ mogą one porysować powierzchnię pojemnika i pokrywy.**
- Rurkę spieniającą oraz pokrętko (7) zamontować z powrotem w pokrywie (8).
- Napełnić pojemnik (5) czystą wodą, nałożyć kompletną pokrywę (8) i zamocować go w korpusie (9). Pod dyszą spieniającą ustawić dużą, pustą filiżankę.
- Za pomocą dźwigni (6) umieścić rurkę spieniającą w naczyniu.

- Podłączyć urządzenie do sieci i włączyć.
- Pokrętko (7) obrócić w położenie „◆◆◆”.
- Nacisnąć przycisk „J”. Urządzenie rozpocznie czyszczenie – kontrolka wybranej funkcji będzie migać. W tym trybie urządzenie będzie przez 50 sekund wypuszczać wodę z dyszy pary, po czym automatycznie powróci do trybu gotowości.
- Po zakończeniu czyszczenia wylać pozostałą wodę ze zbiornika wody, opróżnić go, a następnie zamontować ponownie w urządzeniu.

### **Odkamienianie**

- Osady mineralne odkładające się w urządzeniu mogą wpływać na jego prawidłowe działanie. Jeżeli czasu przygotowania espresso nadmiernie się wydłuży lub będzie wytwarzana nadmierna ilość pary lub na powierzchni głowicy zaparzącej pojawi się widoczny biały osad urządzenie należy odkamienić.
- Urządzenie posiada funkcję przypomnienia o konieczności odkamieniania – po 200 cyklach urządzenie automatycznie uruchamia alarm odkamieniania. Kontrolka „J” oraz „K” będą migać jednocześnie, przypominając o konieczności przeprowadzenia odkamieniania.

#### **Alarm nie blokuje możliwości zaparzania kawy.**

- Upewnić się, że urządzenie jest wyłączone, a wtyczka jest odłączona od gniazda sieciowego.
- Do pojemnika na wodę (10) wlać 400 ml białego octu oraz 600 ml wody (łącznie 1000 ml roztworu). Pojemnik (10) zamontować w korpusie.
- Zamocować kolbę (2) z założonym filtrem (12, 13) bez kawy w korpusie (9).
- Pojemnik na mleko (5) zamontować w korpusie (9). Pokrętko (7) ustawić w pozycję „◆◆◆”
- Pod wylot filtra podstawić naczynie (co najmniej 325 ml). Za pomocą dzwigni (6) umieścić rurkę spieniającą w naczyniu.
- Podłączyć wtyczkę do gniazda sieciowego.
- Nacisnąć przycisku zasilania „A”, aby włączyć urządzenie.
- Gdy kontrolki na panelu (1) przestaną migać nacisnąć jednocześnie przyciski „J” oraz „K” i przytrzymać przez 3 sekundy. Kontrolki obu przycisków zaczną migać, a urządzenie rozpocznie proces odkamieniania.
- Przebieg odkamieniania:
  - woda wypływa z głowicy zaparzącej przez 20 sekund,
  - następnie woda wypływa przerywanie z dyszy pary przez 2 minuty,
  - **po czym pompa wody zatrzymuje się na 3 minuty,**
  - po 3-minutowej przerwie woda ponownie wypływa z głowicy zaparzącej przez 20 sekund,
  - następnie woda wypływa przerywanie z dyszy pary przez 2 minuty,
  - na końcu urządzenie powraca do trybu podgrzewania.
- Wylać pozostały roztwór odkamieniający z pojemnika (10).
- Pojemnik (10) dokładnie umyć, a następnie napełnić go odpowiednią ilością czystej wody.
- Kolejno przygotować 2 filiżanki podwójnego espresso, a następnie 2 porcje podwójnego latte (celem przygotowania łącznie 4 napojów jest przepłukanie układu wodnego urządzenia; **nie dodawać kawy**).
- Po zakończeniu czyszczenia wszystkie kontrolki na panelu (1) będą świecić światłem ciągłym. Urządzenie powróci do normalnego trybu gotowości. Po ponownym osiągnięciu 200 cykli urządzenie ponownie wyświetli przypomnienie o konieczności odkamieniania.

### ▪ **GWARANCJA**

- urządzenie przeznaczone jest do użytku prywatnego w gospodarstwie domowym,
- nie może być używane do celów zawodowych,
- gwarancja traci ważność w przypadku nieprawidłowej obsługi.
- szczegółowe warunki gwarancji dołączone są do urządzenia.

▪ **ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW**

W razie jakichkolwiek problemów z urządzeniem prosimy o zapoznanie się z poniższą tabelą:

<b>PROBLEM</b>	<b>MOŻLIWA PRZYCZYNA</b>	<b>ROZWIĄZANIA</b>
Kawa nie wypływa	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Urządzenie nie jest włączone lub nie jest podłączone do zasilania.</li> <li>2. Brak wody w zbiorniku.</li> <li>3. Kawa zmielona zbyt drobno.</li> <li>4. Zbyt duża ilość kawy w filtrze.</li> <li>5. Kawa została zbyt mocno ubita/sprasowana.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Podłączyć urządzenie do gniazda sieciowego i włączyć je.</li> <li>2. Dolać wodę.</li> <li>3. Zmilić kawę grubiej.</li> <li>4. Użyć mniejszej ilości kawy w filtrze.</li> <li>5. Napełnić koszyk filtra kawą i nie ubijać jej zbyt mocno.</li> </ol>
Kawa wypływa bokiem kolby	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kolba nie została poprawnie zamocowana.</li> <li>2. Resztki kawy pozostały na krawędzi filtra.</li> <li>3. Zbyt duża ilość kawy w filtrze.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zamocować poprawnie kolbę.</li> <li>2. Oczyszczyć krawędź filtra.</li> <li>3. Użyć mniejszej ilości kawy.</li> </ol>
Mleko nie spienia się lub nie wypływa z dyszy spieniającej	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Brak wody do wytwarzania pary.</li> <li>2. Dysza spieniająca jest zablokowana.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Upewnić się, że w zbiorniku znajduje się wystarczająca ilość wody.</li> <li>2. Wyczyścić układ mleka.</li> </ol>
Kawa wypływa zbyt szybko	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kawa zmielona zbyt grubo.</li> <li>2. Zbyt mała ilość kawy w filtrze.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Użyć drobniej zmielonej kawy.</li> <li>2. Użyć większej ilości kawy.</li> </ol>
Kawa jest zbyt słaba	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Użycie małego filtra do podwójnego espresso.</li> <li>2. Kawa zmielona zbyt grubo.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Użyć większego filtra do podwójnego espresso.</li> <li>2. Użyć drobniejszego mielenia.</li> </ol>
Wszystkie kontrolki na panelu sterowania migają	Brak wody w zbiorniku.	Dolać wodę do zbiornika.
Kontrolki „K” i „J” migają	Przypomnienie o konieczności odkamieniania.	Wykonać odkamienianie zgodnie z procedurą.



# KARTA GWARANCYJNA

WAŻNA Z DOWODEM ZAKUPU

## EKSPRES CIŚNIENIOWY ECK1

pieczęć sklepu i data sprzedaży  
Sprzęt przeznaczony do użytku domowego

<b>EKSPRES CIŚNIENIOWY ECK1</b> pieczęć sklepu:	1	<b>OPIS NAPRAWY</b>	1
data sprzedaży: .....		pieczęć punktu usługowego	
<b>EKSPRES CIŚNIENIOWY ECK1</b> pieczęć sklepu:	2	<b>OPIS NAPRAWY</b>	2
data sprzedaży: .....		pieczęć punktu usługowego	
<b>EKSPRES CIŚNIENIOWY ECK1</b> pieczęć sklepu:	3	<b>OPIS NAPRAWY</b>	3
data sprzedaży: .....		pieczęć punktu usługowego	
<b>EKSPRES CIŚNIENIOWY ECK1</b> pieczęć sklepu:	4	<b>OPIS NAPRAWY</b>	4
data sprzedaży: .....		pieczęć punktu usługowego	